



de PARI NaCl 0,9% Inhalationslösung

Gebrauchsanweisung

Bitte aufmerksam lesen

WICHTIGE HINWEISE

Zweckbestimmung: Die PARI NaCl 0,9% Inhalationslösung wird zur Befeuchtung der Atemwege und zur unterstützenden Maßnahme bei Erkältungskrankheiten angewendet. Sie ist zudem verwendbar als Trägerlösung von Medikamenten, die laut Herstellerangaben mit isotoner Salzlösung zur Inhalation verdünnt werden dürfen. Die PARI NaCl 0,9% Inhalationslösung kann von Personen aller Altersgruppen sowie in der Schwangerschaft und Stillzeit mit einem Düsen-, Ultraschall- oder Membranvernebler verwendet werden. Die Häufigkeit und Dauer der Anwendung ist je nach Bedarf auf bis zu 4x täglich mit jeweils 2,5ml bis 5ml festgelegt.

Folgende Personengruppen müssen bei der Anwendung von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden:

- Babys, Kleinkinder und Kinder
- Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten (z. B. körperlich, geistig, sensorisch)

Indikationen: Atemwegserkrankungen und zur Prävention von Erkrankungen, die durch trockene Atemwege verursacht werden.

Kontraindikationen: Dem Hersteller sind keine Kontraindikationen bekannt.

Nebenwirkungen: Atemnot durch eine vorübergehende Verengung der Bronchien bei einem überempfindlichen Bronchialsystem. In diesem Fall die Therapie unterbrechen und mit dem Arzt sprechen. Andere Nebenwirkungen sind nicht bekannt. Wenn Nebenwirkungen auftreten, die nicht in der Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, den Arzt und den Hersteller informieren.

Wechselwirkungen: Wechselwirkungen sind nicht bekannt.

Sicherheitshinweise: Diese Gebrauchsanweisung enthält wichtige Informationen, Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen:

- Für eine sichere Anwendung dieses PARI Produkts die Gebrauchsanweisung vor der Therapie sorgfältig lesen und befolgen.
- Das PARI Produkt nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben verwenden.
- Gebrauchsanweisung sorgfältig aufbewahren.
- Die Gebrauchsanweisung des verwendeten Inhalationssystems bzw. des verwendeten Verneblers beachten.

- ⚠️ WARNUNG** - kann zum Tod oder schwerwiegenden Verletzungen führen!
Erstickungsgefahr durch verschluckbare Kleinteile. Kleinteile können die Atemwege blockieren und zum Erstickten führen.
 - Alle Produktbestandteile außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

Gefahr der Verschlechterung des Gesundheitszustands
Wenn keine Besserung des Gesundheitszustands eintritt oder sich die Symptome verschlechtern, an medizinisches Fachpersonal wenden.

Schwerwiegende Vorkommnisse

Schwerwiegende Vorkommnisse an den Hersteller und die zuständige Behörde melden.

Inhaltsstoffe: Kochsalz, Wasser, steril, frei von Konservierungsstoffen.

Wirkungsweise: Die PARI NaCl 0,9% Inhalationslösung wird mit einem Inhalationssystem vernebelt. Die physikalische Wirkungsweise beruht auf der Befeuchtung der Atemwege. Der Schleim, der die Atemwege bedeckt, wird verflüssigt. Dadurch wird der Selbstreinigungsmechanismus der Lunge gefördert. Schleim und andere Fremdkörper können aus den Atemwegen abtransportiert werden.

Halbbarkeitsdauer: Angebrochene Ampullen nicht wiederverwenden - Sterilität nicht gewährleistet. Nach Ablauf des Verfalldatums entsorgen.

ANWENDUNG

Die Inhalationslösung nur bei Raumtemperatur verwenden. Die Ampulle erst unmittelbar vor der Verwendung öffnen. Bei der Durchführung einer Therapie alle nachfolgend beschriebenen Schritte ordnungsgemäß durchführen.

Inhalationslösung in den Vernebler füllen:

1. Gründlich Hände waschen.
2. Ampulle auf Unversehrtheit prüfen. Angebrochene oder beschädigte Ampullen, verfärbte oder trübe Lösungen nicht verwenden.
3. Oberteil der Ampulle abdrehen.
4. Inhalationslösung in den Vernebler füllen wie in der Gebrauchsanweisung des Verneblers beschrieben. Wenn während der Inhalation ein ungewöhnlicher Geruch auftritt, die Therapie unterbrechen und den Hersteller informieren.

SONSTIGES

Lieferumfang: Gemäß Verpackungsangabe.

Entsorgen: Landesspezifische Entsorgungsregeln beachten. Das Produkt gemäß Verordnung über das Europäische Abfallverzeichnis (AVV) entsorgen.

DOKUMENTINFORMATION

Gültigkeit der Gebrauchsanweisung: PARI NaCl 0,9% Inhalationslösung Type 077

Konformität: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Medizinprodukteverordnung 2017/745.

Kontakt:

E-Mail: info@pari.de
Tel.: +49 (0)8151-279 220 (international)
+49 (0)8151-279 279 (deutsch)

Copyright: ©2024 PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation, Moosstraße 3, 82319 Starnberg, Germany. Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

Markenzeichen: Eingetragene Warenzeichen der PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation in Deutschland und/oder anderen Ländern: PARI®

en PARI NaCl 0.9% inhalation solution

Instructions for use

Please read these instructions for use carefully.

IMPORTANT NOTES

Intended purpose: PARI NaCl 0.9% inhalation solution is used to moisten the airways and as a secondary treatment for cold infections. It can also be used as a carrier solution for medications which, according to the manufacturer's instructions, may be diluted with isotonic saline solution for inhalation. PARI NaCl 0.9% inhalation solution is suitable for all age groups and pregnant and nursing women, using a jet, membrane or ultrasonic nebuliser. The dose and duration of use is 2.5 ml to 5 ml up to four times daily as required.

Individuals in the following groups must be supervised by a person who is responsible for their safety:

- Babies, infants, and children
- Individuals with limited capabilities (e.g. physical, mental, sensory)

Indication: Respiratory diseases and to prevent illnesses that can be caused by dry airways.

Contraindications: The manufacturer is not aware of any contraindications.

Side effects: Shortness of breath due to a temporary airway constriction in patients with a hypersensitive bronchial system. In this case, stop the treatment and contact your doctor. No other side effects are known. Inform your doctor and the manufacturer if you notice any side effects that are not listed in the instruction for use.

Interactions: This medication is not known to interact with other medicines.

Safety instructions: The instructions for use contain important information, safety instructions and precautionary measures:

- Read all instructions for use carefully before you start using this PARI product.
- Use this PARI product only as described in the instructions for use.
- Keep the instructions for use in a safe place.
- Always follow the instructions of the inhalation system and nebuliser used.

- ⚠️ WARNING** – may result in death or severe injuries.
Choking hazard due to small parts which can be swallowed.
Small parts can block the airways and lead to choking.
 - Store all product components out of reach of children.

Danger of condition worsening

If your condition does not improve or your symptoms worsen, seek professional medical advice.

Serious adverse incidents

Report serious adverse incidents to the manufacturer and the responsible competent authority.

Ingredients: Sodium chloride, water; sterile, free from preservatives.

Mode of action: PARI NaCl 0.9% inhalation solution is administered through nebulisation using an inhalation system. The physical mode of action works by moistening the airways. This liquefies the mucus covering the airways. In this way, the clearance mechanism of the lungs is supported. Mucus and other foreign bodies can then be cleared from the airways.

Shelf life: Do not re-use opened ampoules as they may no longer be sterile. Dispose of the inhalation solution after the expiry date.

USE

Use the inhalation solution only at room temperature. Use the ampoule immediately after opening it. Carry out the treatment by following all steps listed below exactly.

Filling the nebuliser with the inhalation solution:

1. Wash your hands thoroughly.
2. Check that the ampoule has not been damaged. Never use an ampoule that has been opened already or damaged, or if the solution is discoloured or cloudy.
3. Open the ampoule by twisting off the upper part.
4. Add the inhalation solution to the nebuliser as described in the nebuliser's instructions for use. Stop the treatment immediately and inform the manufacturer if you notice an unusual odour during inhalation.

FURTHER INFORMATION

Components: As per packaging information.

Disposal: Comply with the applicable disposal regulations of the member country you are in. Always dispose of the product in accordance with the Ordinance on the European Waste Catalogue (EWC).

DOCUMENT INFORMATION

Validity of instructions for use: PARI NaCl 0.9% inhalation solution type 077

Conformity: This product conforms to Medical Device Regulation (EU) 2017/745.

Contact:

Email: info@pari.de
Tel.: +49 (0)8151-279 220 (international)
+49 (0)8151-279 279 (German)

Copyright: ©2024 PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation, Moosstraße 3, 82319 Starnberg, Germany. Technical and design changes and printing errors reserved.

Trade marks: Registered trade marks of PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation in Germany and/or other countries: PARI®

fr Solution à inhaler PARI NaCl 0,9%

Notice d'utilisation

Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation

REMARQUES IMPORTANTES

Utilisation prévue : La solution à inhaler PARI NaCl 0,9% sert à humidifier les voies respiratoires et à soulager en cas de refroidissement. Elle peut également être utilisée avec des médicaments pouvant, selon les instructions du fabricant, être dilués avec une solution saline isotonique pour une prise par voie inhalée. La solution à inhaler PARI NaCl 0,9% peut être utilisée à tout âge, ainsi que pendant la grossesse et l'allaitement, avec un nébuliseur à gicleur, ultrasons ou membrane. La fréquence d'utilisation et la posologie sont fixées à un maximum de 4 prises par jour avec 2,5 ml à 5 ml en fonction des besoins.

Son utilisation par les groupes de personnes suivants doit être surveillée par une personne responsable de leur sécurité :

- Bébé, jeunes enfants et enfants
- Personnes présentant des facultés (physiques, mentales ou sensorielles) restreintes

Indications : maladies des voies respiratoires et prévention des maladies causées par une sécheresse des voies respiratoires.

Contre-indications : aucune contre-indication connue du fabricant.

Effets indésirables : essoufflement dû à un rétrécissement transitoire des bronches en cas d'arbre bronchique hypersensible. Dans ce cas, interrompre la thérapie et consulter le médecin. Aucun autre effet indésirable n'est connu. En cas d'effets indésirables non mentionnés dans cette notice d'utilisation, en informer le médecin et le fabricant.

Interactions : aucune interaction connue.

Consignes de sécurité : cette notice d'utilisation contient d'importantes informations, consignes de sécurité et mesures de précaution :

- Pour une utilisation sûre de ce produit PARI, lire attentivement et respecter la notice d'utilisation avant la thérapie.
- Utiliser le produit PARI uniquement comme indiqué dans la notice d'utilisation.
- Conserver soigneusement la notice d'utilisation.
- Respecter la notice d'utilisation du système d'inhalation ou du nébuliseur utilisé.

- ⚠️ AVERTISSEMENT** - peut entraîner des blessures graves, voire la mort !
Risque d'asphyxie en cas d'ingestion de petites pièces. Les petites pièces peuvent bloquer les voies respiratoires et entraîner l'asphyxie.
 - Tenir tous les éléments du produit hors de la portée des enfants.

Risque de détérioration de l'état de santé

En l'absence d'amélioration de l'état de santé ou en cas d'aggravation des symptômes, s'adresser à un professionnel de santé.

Incidents graves

Signaler les incidents graves au fabricant et à l'autorité compétente.

Composants : chlorure de sodium, eau, stérile, sans conservateurs.

Mode d'action : La solution à inhaler PARI NaCl 0,9 % est nébulisée avec un système d'inhalation. Le mode d'action physique repose sur l'humidification des voies respiratoires. Le mucus qui tapisse les voies respiratoires se fluidifie. Cela favorise le mécanisme d'auto-nettoyage des poumons. Le mucus et les autres corps étrangers peuvent être évacués des voies respiratoires.

Durée de conservation : ne pas réutiliser une ampoule ouverte - la stérilité n'est plus garantie. Éliminer après la date de péremption.

SEANCE

Utiliser la solution à inhaler uniquement à température ambiante. Ouvrir l'ampoule juste avant utilisation. Lors de la mise en œuvre d'une thérapie, effectuer correctement chacune des étapes ci-dessous.

Verser la solution à inhaler dans le nébuliseur :

1. Se laver soigneusement les mains.
2. Vérifier que l'ampoule est intacte. Ne pas utiliser une ampoule ouverte ou endommagée ni une solution décolorée ou trouble.
3. Détacher la partie supérieure de l'ampoule en la tournant.
4. Verser la solution à inhaler dans le nébuliseur comme indiqué dans la notice d'utilisation du nébuliseur. En cas d'odeur inhabituelle pendant l'inhalation, interrompre la thérapie et en informer le fabricant.

DIVERS

Étendue de livraison : voir indications sur l'emballage.

Élimination : respecter la réglementation nationale relative à l'élimination des déchets. Éliminer le produit conformément au Catalogue européen des déchets (CED).

INFORMATIONS RELATIVES AU DOCUMENT

Validité de la notice d'utilisation : Solution à inhaler PARI NaCl 0,9 % type 077

Konformität : le produit est conforme aux exigences du règlement 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.

Contact :

E-mail : info@pari.de
Tél. : +49 (0)8151-279 220 (international)
+49 (0)8151-279 279 (allemand)

Copyright : ©2024 PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation, Moosstraße 3, 82319 Starnberg, Allemagne. Sous réserve de modifications techniques et visuelles, ainsi que d'erreurs d'impression.

Marques : Marques déposées de PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation en Allemagne et/ou dans d'autres pays : PARI®

es Solución para inhalación PARI NaCl 0,9 %

Instrucciones de uso

Leer atentamente

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Finalidad de uso: La solución para inhalación PARI NaCl 0,9 % se utiliza para hidratar las vías respiratorias y para ayudar a aliviar los síntomas del resfriado. También se puede utilizar como solución vehículo de medicamentos que, según las indicaciones del fabricante, se pueden diluir con una solución salina isotónica para la inhalación. La solución para inhalación PARI NaCl 0,9 % puede ser usada por personas de cualquier grupo de edad, así como durante el embarazo y la lactancia, con un nebulizador de compresor, ultrasónico o de membrana. La frecuencia y duración del tratamiento se determinará, según las necesidades, en una dosis de 2,5 a 5 ml hasta 4 veces al día.

El uso en los siguientes grupos de personas debe ser supervisado por una persona responsable de su seguridad:

- Lactantes, niños de corta edad y niños mayores
- Personas con alguna discapacidad (física, psíquica o sensorial)

Indicaciones: Enfermedades respiratorias y para la prevención de enfermedades causadas por la sequedad de las vías respiratorias.

Contraindicaciones: El fabricante no tiene constancia de que se hayan descrito contraindicaciones.

Efectos adversos: Riesgo de disnea debido a un estrechamiento reversible de los bronquios en pacientes con un sistema bronquial hypersensible. En este caso, se deberá interrumpir el tratamiento y consultar a un médico. No se han descrito otros efectos adversos. Si aparecen efectos adversos que no figuran en las instrucciones de uso, se deberá informar al médico y al fabricante.

Interacciones: No se han descrito interacciones.

Información sobre seguridad: Estas instrucciones de uso contienen información importante, información sobre seguridad y medidas de precaución:

- Para garantizar un uso seguro de este producto PARI, deberá leer y seguir atentamente las instrucciones de uso antes de comenzar el tratamiento.
- Se deberá usar el producto PARI únicamente tal y como se indica en estas instrucciones de uso.
- Conserve estas instrucciones de uso en buen estado.
- Siga las instrucciones de uso del sistema de inhalación o nebulizador utilizado.

- ⚠️ ADVERTENCIA:** ¡Puede provocar la muerte o lesiones graves!
Peligro de asfixia por ingesta de piezas pequeñas. Las piezas pequeñas pueden obstruir las vías respiratorias y provocar asfixia.
 - Mantener todos los componentes fuera del alcance de los niños.



